

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/1903 НА СЪВЕТА

от 28 октомври 2016 година

за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море за 2017 г., и за изменение на Регламент (ЕС) 2016/72

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В член 43, параграф 3 от Договора се предвижда, че Съветът, по предложение на Комисията, приема мерки за определянето и разпределянето на възможностите за риболов.
- (2) Съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ се изисква да се приемат мерки за опазване, като при това се вземат предвид наличните научни, технически и икономически становища, включително, когато е целесъобразно, докладите, изготвени от Научния, технически и икономически комитет по рибарство и други консултативни органи, както и всички становища, които са получени от консултативните съвети и съвместните препоръки от държавите членки.
- (3) Задължение на Съвета е да приема мерки за определянето и разпределянето на възможностите за риболов, включително — при необходимост — на някои функционално свързани с тях условия. Възможностите за риболов следва да се разпределят между държавите членки по такъв начин, че да се осигури относителна стабилност на риболовните дейности на всяка държава членка за всеки запас или вид риболов и като се отчетат надлежно целите на общата политика в областта на рибарството (ОПР), определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (4) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 се предвижда, че целта на ОПР е постигане на равнище на експлоатация, над което се получава максимален устойчив улов до 2015 г., когато това е възможно, като за всички запаси то трябва да бъде постигнато най-късно до 2020 г. чрез постепенно постъпателно нарастване.
- (5) Следователно в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013 общият допустим улов (ОДУ) следва да се определя въз основа на наличните научни становища, като се отчетат биологичните и социално-икономическите аспекти и същевременно се гарантира справедливо третиране на различните сектори на рибарството, както и се вземат предвид становищата, изразени по време на консултациите със заинтересованите страни.
- (6) С Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ се създава многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси („планът“). Целта на този план е да гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси възстановява и поддържа популациите на подлежащите на улов видове над равнищата, на които може да се постигне максимален

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1).

устойчив улов. С оглед на това целевите равнища на смъртност от риболов за съответните запаси, изразени в диапазони, следва да се постигнат възможно най-скоро чрез постепенно постъпателно натрупване — до 2020 г. Целесъобразно е ограниченията на улова, приложими за 2017 г. по отношение на запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море, да се установят с оглед постигането на целите на плана.

- (7) Съгласно плана, ако в научните становища се посочва, че биомасата на репродуктивния запас на някой от въпросните запаси е под референтните равнища за биомасата на репродуктивния запас, определени в приложение II към Регламент (ЕС) 2016/1139, следва да се вземат всякакви целесъобразни мерки, за да се осигури бързо завръщане на въпросните запаси към стойности над равнищата, на които може да се постигне максимален устойчив улов. Международният съвет за изследване на морето (ICES) е прещенил, че биомасата на запаса от треска в западната част на Балтийско море е под референтните равнища на опазване, определени в приложение II към посочения регламент. Следователно е целесъобразно възможностите за риболов да се определят под диапазона на смъртността от риболов в приложение I, колона Б към Регламент (ЕС) 2016/1139, на равнище, което да отчита намаляването на биомасата. За тази цел трябва да се вземат предвид срокът за постигане на общите цели на ОПР и конкретните цели на плана, очакваният ефект от вземането на корективни мерки и необходимостта от осигуряване на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, посочени в член 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (8) Следва да се вземат допълнителни корективни мерки. Удължаването на прилагания понастоящем шестседмичен период на забрана на риболов с още две седмици би довело до по-добра защита на струпванията от размножаваща се треска. Според научното становище любителският риболов на треска в западната част на Балтийско море допринася в значителна степен за общата смъртност от риболов на този запас. Вземайки предвид състоянието на този запас към настоящия момент, е целесъобразно да се приемат някои мерки по отношение на любителския риболов. По-специално следва да се прилага таван на улова на рибар на ден и той да е по-ограничен през размножителния период. Това не засяга принципа на относителна стабилност, приложим към търговските риболовни дейности.
- (9) По отношение на запаса от треска в източната част на Балтийско море, поради промените в биологията му, ICES не беше в състояние да установи биологичните референтни точки и вместо това препоръча ОДУ за този запас от треска да се основава на подхода при недостатъчни данни. Поради това с оглед да се допринесе за постигането на целите на плана, е целесъобразно ОДУ за треска в източната част на Балтийско море да се определи в съответствие с подхода на предпазливост.
- (10) По отношение на херингата в залива на Рига в наличното научно становище се посочва присъствието на много силен годишен възрастов клас за 2015 г. Определянето на ОДУ в съответствие с диапазона на смъртността от риболов в приложение I, колона А към Регламент (ЕС) 2016/1139 би довело до значително увеличаване на биомасата на репродуктивния запас, което от своя страна би довело до силна конкуренция за храна, забавен растеж, по-нисък фактор на физическата форма и като цяло по-ниско качество на рибата. Предвид факта, че биомасата на репродуктивния запас за този запас е над референтните равнища за биомасата, посочени в приложение II, колона А към посочения регламент, целесъобразно е ОДУ да се определи в съответствие с диапазоните на смъртността от риболов в приложение I, колона Б към посочения регламент, тъй като това е необходимо, за да се избегне сериозно увреждане на този запас, причинено от вътрешни процеси за запаса по смисъла на член 4, параграф 4, буква б) от посочения регламент.
- (11) Използването на възможностите за риболов, определени в настоящия регламент, се осъществява при спазване на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета⁽¹⁾, и по-специално на членове 33 и 34 от него, отнасящи се до записването на улова и риболовното усилие и до предаването на Комисията на данни относно изчерпването на възможностите за риболов. Следователно в настоящия регламент следва да се определят кодовете, свързани с разтоварванията на сушата на запасите, обект на настоящия регламент, които да се използват от държавите членки при изпращане на данни до Комисията.
- (12) С Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета⁽²⁾ бяха въведени допълнителни условия за годишното управление на ОДУ, включително — съгласно членове 3 и 4 — разпоредби за гъвкавост по отношение на препазния и аналитичния ОДУ. Съгласно член 2 от посочения регламент при определяне на ОДУ Съветът решава за кои запаси не се прилага член 3 или 4, по-специално въз основа на биологичното състояние на запасите. Неотдавна с член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 бе въведен механизмът за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години относно всички запаси, които подлежат на задължението за разтоварване на сушата. Следователно,

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 г. относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3).

с цел да се избегне прекомерна гъвкавост, която би навредила на принципа на разумната и отговорна експлоатация на живите морски биологични ресурси, би възпрепятствала постигането на целите на ОПР и би влошила биологичното състояние на запасите, следва да се предвиди членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 да се прилагат към аналитичния ОДУ само когато не се използва гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

- (13) Въз основа на новото научно становище, за периода от 1 ноември 2016 г. до 31 октомври 2017 г. следва да се определи предварителен ОДУ за норвежкия паут в зона IIIa на ICES и във водите на Съюза от зони IIa и IV на ICES. Следователно Регламент (ЕС) 2016/72 следва да бъде съответно изменен. С цел да се избегне прекъсване на риболовните дейности, разпоредбите относно норвежкия паут следва да се прилагат, считано от 1 ноември 2016 г.
- (14) С цел да се избегне прекъсването на риболовните дейности и да се осигури поминъкът на рибарите от Съюза, настоящият регламент следва да се прилага от 1 януари 2017 г. От съображения за спешност настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси в Балтийско море за 2017 г.

Член 2

Обхват

1. Настоящият регламент се прилага по отношение на риболовните кораби на Съюза, които осъществяват дейност в Балтийско море.
2. Настоящият регламент се прилага и по отношение на любителския риболов, когато той е изрично посочен в съответните разпоредби.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, посочени в член 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Освен това се прилагат и следните определения:

- 1) „подучастък“ означава подучастък на ICES в Балтийско море, както е определен в приложение I към Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета ⁽¹⁾;
- 2) „общ допустим улов“ (ОДУ) означава количеството от всеки рибен запас, което може да бъде уловено в рамките на една година;

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета от 21 декември 2005 г. за опазване на рибните ресурси посредством технически мерки в района на Балтийско море, Белти и протока Оресунд, за изменение на Регламент (ЕО) № 1434/98 и отмяна на Регламент (ЕО) № 88/98 (ОВЛ 349, 31.12.2005 г., стр. 1).

- 3) „квота“ означава част от ОДУ, разпределена на Съюза, държава членка или трета държава;
- 4) „любителски риболов“ означава риболовни дейности с нетърговска цел, използващи морски биологични ресурси, за развлечение, туризъм или спорт.

ГЛАВА II

ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА РИБОЛОВ

Член 4

ОДУ и разпределяне

ОДУ, квотите и функционално свързаните с тях условия, според случая, са посочени в приложението.

Член 5

Специални разпоредби относно разпределянето на възможностите за риболов

Разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки, определено в настоящия регламент, не засяга:

- а) размените съгласно член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
- б) приспаданията и преразпределенията съгласно член 37 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;
- в) допълнителните разтоварвания на сушата, разрешени съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 или съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
- г) удържаните количества съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 или прехвърлените количества съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
- д) приспаданията, извършени съгласно членове 105 и 107 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 6

Условия за разтоварване на сушата на улова и прилова

1. За улова на видове, за които се прилагат ограничения на улова и които са били уловени в рамките на посочените в член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 видове риболов, се прилага задължението за разтоварване на сушата, предвидено в същия член.
2. Запасите от нецелеви видове в рамките на безопасните биологични граници, посочени в член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, са изброени в приложението към настоящия регламент за целите на дерогацията от задължението за приспадане на улова от съответната квота, предвидена в посочения член.

Член 7

Мерки по отношение на любителския риболов на треска в подучастъци 22 — 24

1. При любителски риболов може да се задържат не повече от пет екземпляра треска на рибар на ден в подучастъци 22 — 24.
2. Чрез дерогация от параграф 1 в периода от 1 февруари 2017 г. до 31 март 2017 г. може да се задържат не повече от три екземпляра треска на рибар на ден в подучастъци 22 — 24.
3. Параграфи 1 и 2 не засягат по-строгите национални мерки.

ГЛАВА III

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 8

Предаване на данни

Когато съгласно членове 33 и 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки изпращат на Комисията данни относно уловените или разтоварените на сушата количества от запасите, те използват кодовете на запасите, посочени в приложението към настоящия регламент.

Член 9

Гъвкавост

1. Освен когато в приложението към настоящия регламент е посочено друго, по отношение на запасите, за които е предвиден предпазен ОДУ, се прилага член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96, а по отношение на запасите, за които е предвиден аналитичен ОДУ — член 3, параграфи 2 и 3 и член 4 от посочения регламент.

2. Член 3, параграфи 2 и 3 и член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат в случаите, когато държава членка използва възможността за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 10

Изменение на Регламент (ЕС) 2016/72

В приложение IА към Регламент (ЕС) 2016/72 вписването за норвежки паут в зона IIIа и във водите на Съюза от зони IIа и IV се заменя със следното:

Вид:	Норвежки паут и свързан с него прилов <i>Trisopterus esmarkii</i>	Зона:	IIIа; води на Съюза от IIа и IV (NOP/2A3A4.)
Година	2016	2017	
Дания	128 880 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	99 907 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾	
Германия	25 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	
Нидерландия	95 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	74 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	
Съюз	129 000 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	100 000 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾	
Норвегия	15 000 ⁽⁴⁾		
Фарьорски острови	6 000 ⁽⁵⁾		
ОДУ	Не се прилага	Не се прилага	Аналитичен ОДУ Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага

⁽¹⁾ Без да се засяга задължението за разтоварване на сушата, уловът на меджид може да се приспада до 5 % от квотата (OT2/*2A3A4), при условие че общо не повече от 9 % от тази квота за норвежки паут се образуват от улова и прилова на тези видове, които се отчитат съгласно член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

⁽²⁾ По квотата може да се извършва риболов само във водите на Съюза от зони IIа, IIIа и IV на ICES.

⁽³⁾ Квотата на Съюза може да се лови само от 1 януари до 31 октомври 2016 г.

⁽⁴⁾ Използват се сортиращи решетки.

⁽⁵⁾ Използват се сортиращи решетки. Включва максимум 15 % от неизбежния прилов (NOP/*2A3A4), който се приспада от тази квота.

⁽⁶⁾ Квотата на Съюза може да се лови от 1 ноември 2016 г. до 31 октомври 2017 г.

Член 11

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2017 г., с изключение на член 10, който се прилага от 1 ноември 2016 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 28 октомври 2016 година.

За Съвета
Председател
M. LAJČÁK

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОДУ, ПРИЛОЖИМ КЪМ РИБОЛОВНИТЕ КОРАБИ НА СЪЮЗА В ЗОНИТЕ, ЗА КОИТО Е УСТАНОВЕН ОДУ ПО ВИД И ПО ЗОНА

В таблиците по-долу се определят ОДУ и квотите (в тонове живо тегло, с изключение на случаите, в които е посочено друго) по запаси и функционално свързаните с тях условия.

Ако не е посочено друго, под „риболовни зони“ се разбират зоните на ICES.

Рибните запаси са посочени по азбучен ред на наименованията на видовете на латински език.

За целите на настоящия регламент се прилага следната сравнителна таблица на латинските и общоприетите наименования:

Научно наименование	3-буквен код	Общоприето наименование
<i>Clupea harengus</i>	HER	Херинга
<i>Gadus morhua</i>	COD	Треска
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Писия
<i>Salmo salar</i>	SAL	Атлантическа съомга
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Цаца

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастъци 30—31 (HER/30/31.)
Финландия	115 599		
Швеция	25 399		
Съюз	140 998		
ОДУ	140 998		Аналитичен ОДУ

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастъци 22—24 (HER/3BC+24)
Дания	3 981		
Германия	15 670		
Финландия	2		
Полша	3 695		
Швеция	5 053		
Съюз	28 401		
ОДУ	28 401		Аналитичен ОДУ Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. Прилага се член 6, параграф 2 от настоящия регламент.

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25—27, 28.2, 29 и 32 (HER/3D-R 30)
Дания	4 205		
Германия	1 115		
Естония	21 473		
Финландия	41 914		
Латвия	5 299		
Литва	5 580		
Полша	47 618		
Швеция	63 925		
Съюз	191 129		
ОДУ	Не се прилага.		Аналитичен ОДУ Прилага се член 6, параграф 2 от настоящия регламент.

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастък 28.1 (HER/03D.RG)
Естония	14 350		
Латвия	16 724		
Съюз	31 074		
ОДУ	31 074		Аналитичен ОДУ Прилага се член 6, параграф 2 от настоящия регламент.

Вид:	Треска <i>Gadus morhua</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25—32 (COD/3DX 32.)
Дания	7 089		
Германия	2 820		
Естония	691		
Финландия	542		
Латвия	2 636		
Литва	1 736		
Полша	8 161		
Швеция	7 182		
Съюз	30 857		
ОДУ	Не се прилага.		Предпазен ОДУ Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.

Вид:	Треска <i>Gadus morhua</i>	Зона:	Подучастъци 22—24 (COD/ЗВС+24)
Дания	2 444		
Германия	1 194		
Естония	54		
Финландия	48		
Латвия	202		
Литва	131		
Полша	654		
Швеция	870		
Съюз	5 597		
ОДУ	5 597 ⁽¹⁾		

Аналитичен ОДУ
Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.
Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.

⁽¹⁾ Тази квота може да се лови от 1 януари до 31 януари 2017 г. и от 1 април до 31 декември 2017 г.

Вид:	Писия <i>Pleuronectes platessa</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22—32 (PLE/ЗВСД-С)
Дания	5 632		
Германия	626		
Полша	1 179		
Швеция	425		
Съюз	7 862		
ОДУ	7 862		

Аналитичен ОДУ

Вид:	Атлантическа съомга <i>Salmo salar</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22—31 (SAL/ЗВСД-Ф)
Дания	19 879 ⁽¹⁾		
Германия	2 212 ⁽¹⁾		
Естония	2 020 ⁽¹⁾		
Финландия	24 787 ⁽¹⁾		
Латвия	12 644 ⁽¹⁾		
Литва	1 486 ⁽¹⁾		
Полша	6 030 ⁽¹⁾		
Швеция	26 870 ⁽¹⁾		
Съюз	95 928 ⁽¹⁾		
ОДУ	Не се прилага.		

Аналитичен ОДУ
Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.
Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.

⁽¹⁾ Изразено като брой отделни риби.

Вид:	Атлантическа съомга <i>Salmo salar</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастък 32 (SAL/3D32.)
Естония	1 075 (1)		
Финландия	9 410 (1)		
Съюз	10 485 (1)		
ОДУ	Не се прилага		Предпазен ОДУ

(1) Изразено като брой отделни риби.

Вид:	Цаца <i>Sprattus sprattus</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22—32 (SPR/3BCD-C)
Дания	25 745		
Германия	16 310		
Естония	29 896		
Финландия	13 477		
Латвия	36 107		
Литва	13 061		
Полша	76 627		
Швеция	49 770		
Съюз	260 993		
ОДУ	Не се прилага		Аналитичен ОДУ Прилага се член 6, параграф 2 от настоящия регламент.